

Institut für Hydroanalytik Linz  
Wieningerstraße 8, 4020 Linz  
Leitung: Dr. Bernd Reichl



Akkreditierte Konformitätsbewertungsstelle  
Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit  
Inspektionsstelle des Geschäftsfeldes Öffentliche Gesundheit, ID: 0406

|                                            |    |    |
|--------------------------------------------|----|----|
| Marktgemeindeamt<br>Windhaag bei Freistadt |    |    |
| 24. Juni 2025                              |    |    |
| Gesehen                                    |    | AZ |
| BAM                                        | AL | SB |



Marktgemeinde Windhaag bei Freistadt  
Gemeindewasserversorgungsanlage  
Markt 1  
4263 Windhaag bei Freistadt

**Datum:** 17.06.2025  
**Kontakt:** Dipl.Ing. Dominik Zauner-Fröhlich  
**Tel.:** +43(0)5 0555 41630  
**Fax:** +43 50 555 41119  
**E-Mail:** dominik.zauner-froehlich@ages.at  
**Dok. Nr.:** D-20609237

## INSPEKTIONSBERICHT

über eine Inspektion von künstlichen Beckenbädern / Whirlwannen / Kleinbadeteichen gem. Bäderhygieneverordnung in der jeweils gültigen Fassung  
Der Inspektionsbericht umfasst Ortsbefund, Prüfbericht und Gutachten  
Dieser Inspektionsbericht gilt nur für den/die Untersuchungsauftrag/-aufträge der gegenständlichen Auftragsnummer.  
Dieser Inspektionsbericht darf nur im Gesamten vervielfältigt und nur mit Zustimmung der AGES weitergegeben oder veröffentlicht werden, weiters darf nichts hinzugefügt werden. Es gelten die AGB der AGES.

### Auftragsnummer: 25075945

Kunde/Auftraggeber: Marktgemeinde Windhaag bei Freistadt  
Kundennummer: 6203933  
Datum der Inspektion: siehe Datum/Daten der Probenahme(n)  
Inspiziertes Objekt: Kleinbadeteich Windhaag

Leiter der Inspektion: Dipl.Ing. Dominik Zauner-Fröhlich

Rechnungsempfänger: Marktgemeinde Windhaag bei Freistadt, Gemeindewasserversorgungsanlage,  
Markt 1, 4263 Windhaag bei Freistadt  
Inspektionsbericht ergeht an: Marktgemeinde Windhaag bei Freistadt



## ORTSBEFUND

| Parameter                                    | Ergebnis                                                                                                           | N | K |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|
| <b>Lokalaugenschein für Kleinbadeteiche</b>  |                                                                                                                    |   |   |
| Bezeichnung des Kleinbadeteiches             | Kleinbadeteich Windhaag bei Freistadt                                                                              |   | 1 |
| Betriebsverantwortlicher                     | Gemeinde                                                                                                           |   | 1 |
| Örtliche Wetterverhältnisse am Probenahmetag | bewölkt                                                                                                            |   | 1 |
| Örtliche Wetterverhältnisse am Vortag        | sonnig                                                                                                             |   | 1 |
| Zahl der Badegäste am Untersuchungstag       | 0                                                                                                                  |   | 1 |
| Betriebstagebuch                             | konnte im Rahmen der Insektion nicht eingesehen werden                                                             |   | 1 |
| Mängel-Bemerkungen-Auffälligkeiten           | keine                                                                                                              |   | 1 |
| Entnahmestelle                               | Steg                                                                                                               |   | 1 |
| Färbung                                      | leicht gelb                                                                                                        |   | 1 |
| Sichttiefe                                   | >2,0 m                                                                                                             |   | 1 |
| Mineralöl (C10 - C56)                        | Ein Beeinträchtigung durch Mineralöl (Geruch, Filmbildung) konnte nicht festgestellt werden.                       |   | 1 |
| Schaumbildung                                | Es liegt keine sensorisch wahrnehmbare Belastung durch Tenside (Schaumbildung) vor.                                |   | 1 |
| schwimmende Gegenstände                      | Der Badebetrieb wird nicht durch störende Festkörper (schwimmende Gegenstände, Glassplitter, usw.) beeinträchtigt. |   | 1 |

### Kommentar (Verwendetes Untersuchungsverfahren):

- 1.) Lokalaugenschein für Kleinbadeteiche  
Ext.Norm: Bäderhygieneverordnung 2012 idgF.

## PRÜFBERICHT

Dieser Prüfbericht einschließlich der enthaltenen Prüfergebnisse gilt ausschließlich für den/die vorliegenden Prüfgegenstand/-gegenstände und den Umfang der durchgeführten Untersuchungen. Auf Probenahme, Lagerung und Transport bis zur Übergabe an die AGES hatte die Prüfstelle keinen Einfluss, sofern die Probenahme nicht durch die AGES erfolgte und nachstehend dokumentiert ist. Die Messunsicherheit, die sich aus der Probenahme ergibt, ist nicht in der erweiterten Messunsicherheit (sofern angegeben) berücksichtigt, sofern nicht ausdrücklich anders angegeben. Dieser Prüfbericht darf grundsätzlich nur im Gesamten vervielfältigt und nur mit Zustimmung der AGES weitergegeben oder veröffentlicht werden, weiters darf nichts hinzugefügt werden. Es gelten die AGB der AGES.

### Probenummer: 25075945-001

Externe Probenkennung: T25-00508.1  
Probe eingelangt am: 11.06.2025  
Probenart: Privatprobe  
Untersuchungsgegenstand: Badegewässer (Kleinbadeteiche)  
Kategorie / Matrix: Kleinbadeteiche  
Auftragsgrund: Chemische und mikrobiologische Untersuchung von Kleinbadeteichen  
Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

### Probenahmestelle:

**Anlagenbezeichnung:** Kleinbadeteich Windhaag  
**Probenahmestelle:** Steg  
**Probestellen-Nr.:** BG01

Probenahmedatum: 11.06.2025  
Probenahme durch: AGES  
im Auftrag des Instituts: Ja  
Probenahme gemäß Norm: ISO 5667-4:2016 06  
Probenehmer: Daniel Lampl  
Witterung bei der Probenahme: bewölkt  
Untersuchung von-bis: 11.06.2025 - 17.06.2025

### Prüfergebnisse:

| Parameter                              | Ergebnis            | IPW | PW          | Einheit   | N | K |
|----------------------------------------|---------------------|-----|-------------|-----------|---|---|
| <b>Messungen vor Ort</b>               |                     |     |             |           |   |   |
| Wassertemperatur                       | 18,1                |     |             | grd C     |   | 2 |
| pH Wert (vor Ort)                      | 7,37                |     | 6,00 - 9,00 |           |   | 3 |
| Sichttiefe                             | >2,00               |     | min. 2,00   | m         |   | 4 |
| Färbung (vor Ort)                      | leicht gelb         |     |             |           |   | 5 |
| Geruch (vor Ort)                       | ohne Besonderheiten |     |             |           |   | 5 |
| <b>Gelöste Gase</b>                    |                     |     |             |           |   |   |
| Sauerstoff - sofort                    | 10,8                |     |             | mg/l      |   | 6 |
| Sauerstoffsättigung                    | 124                 |     | min. 80     | %         |   | 6 |
| <b>Anorganische Spurenbestandteile</b> |                     |     |             |           |   |   |
| Gesamtphosphor                         | <10,0               |     | max. 20,0   | µg/l      |   | 7 |
| <b>Mikrobiologische Parameter</b>      |                     |     |             |           |   |   |
| Escherichia coli                       | <15                 |     | max. 100    | MPN/100ml |   | 8 |
| Intestinale Enterokokken               | <15                 |     | max. 50     | MPN/100ml |   | 9 |

| Parameter      | Ergebnis                     | IPW | PW | Einheit | N | K  |
|----------------|------------------------------|-----|----|---------|---|----|
| Salmonella sp. | nicht nachweisbar in 1000 ml |     |    |         |   | 10 |

**Allfällig verwendete Abkürzungen:**

IPW ..... Indikatorparameterwert ("Richtwert")      n.a. ... nicht auswertbar      N ... Hinweis auf nicht akkreditiertes Verfahren  
PW ..... Parameterwert ("Grenzwert")      x ... Verfahren nicht akkreditiert  
< [Wert]... nicht bestimmbar (unterhalb der Bestimmungsgrenze=[Wert])      K ... Kommentar

**Kommentare (Verwendete Untersuchungsverfahren):**

- 2.) Bestimmung der Temperatur im Wasser  
Ext.Norm: ÖNORM M 6616:1994-03, Dok.Code: 7508
- 3.) Bestimmung des pH-Wertes  
Ext.Norm: EN ISO 10523:2012-02, Dok.Code: 7512
- 4.) Bestimmung der Sichttiefe in Gewässern  
Ext.Norm: EN ISO 7027-2:2019, Dok.Code: 7509
- 5.) Methoden und Ergebnisangabe zur Beschreibung der äußeren Beschaffenheit einer Wasserprobe  
Ext.Norm: ÖNORM M 6620:2012-12, Dok.Code: 8689
- 6.) Bestimmung des gelösten Sauerstoffs - elektrochemisches Verfahren  
Ext.Norm: ÖNORM EN ISO 5814:2012, Dok.Code: 6090
- 7.) Bestimmung von ausgewählten Elementen (Ag, Al, As, B, Ba, Co, Cr, Cu, Fe, Mn, Ni, Si, V, Zn, Cd, Mo, Pb, Sb, Se, Sr, P, U, Be, Li, Ti) durch ICP-MS  
Ext.Norm: EN ISO 17294-2:2016-08, Dok.Code: 9011
- 8.) Nachweis und Zählung von Escherichia coli in Oberflächenwasser - MPN-Verfahren  
Ext.Norm: EN ISO 9308-3:1998-11, Dok.Code: 10642
- 9.) Nachweis und Zählung von intestinalen Enterokokken - MPN-Verfahren  
Ext.Norm: EN ISO 7899-1:1998-11, Dok.Code: 10644
- 10.) Nachweis von Salmonellen in Wasser mittels Anreicherungsverfahren  
Ext.Norm: EN ISO 19250:2013, Dok.Code: 4072  
Durchführendes Labor: AGES IMED Graz, Zentr. f. Lebensmittelbed. Infektionskrankheiten, Graz

Zeichnungsberechtigt:

Dipl.Ing. Dominik Zauner-Fröhlich e.h.      ----- Ende des Prüfberichts -----

GUTACHTEN

Das Wasser des Kleinbadeteiches **entspricht** im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges den Anforderungen an das Badewasser eines Kleinbadeteiches gemäß § 80 der Bäderhygiene-Verordnung (BHygV, BGBl II 321/2012 i.d.G.F.).

Hinweis:

Gemäß Badegewässer ÖNORM M 6230 (2024-05-01 wäre die bakteriologische Beschaffenheit von vorliegendem Badegewässer als "Hervorragend" (Klassifizierung 1) einzustufen.

Gutachter:

Dipl.Ing. Dominik Zauner-Fröhlich

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Signaturwert                                                                        | umNjnGCR/p3U9JdgC20+82ZwOfgPkULy8qwcqBBYxFakdNHp34jASGiywbCFCx8UuSyePQySX<br>YKH8eJ4Rd5qohJZ48SiRErS/Kf4OLtTmcISGnI2K5xNOH+bnMds4Vax/FBfR1REj63DuqOX1J<br>kiIDPKoKc7TDZxS+UOWvzHMSiRKtXHYqvmslLI2yEdaSHRTed09GvUGQycKxAiq1M8OaAAyF<br>UMsADO7p/1VoE7xZSxsAmiDyek9CFU411rCaATzVMD2annotT4GHFgLzZUpJVyO2TPXt64e8w<br>SixyLGsqkIZAcAk508doNc9xNMbwzPBUoHvk64bXOAB14DwpKw== |                                                                                                                             |
|  | Unterzeichner                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | serialNumber=586178147653 CN=Agentur für Gesundheit<br>und Ernährungssicherheit GmbH C=AT                                   |
|                                                                                     | Datum/Zeit-UTC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2025-06-17T06:35:39Z                                                                                                        |
|                                                                                     | Aussteller-Zertifikat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | CN=a-sign-corporate-07,OU=a-sign-corporate-07,O=A-<br>Trust Ges. f. Sicherheitssysteme im elektr.<br>Datenverkehr GmbH,C=AT |
|                                                                                     | Serien-Nr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 419848915                                                                                                                   |
|                                                                                     | Methode                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | urn:pdfsigfilter:bka.gv.at:binaer:v1.1.0                                                                                    |
|                                                                                     | Parameter                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | etsi-bka-moa-1.0                                                                                                            |
| Prüfinformation                                                                     | Dieses Dokument wurde amtssigniert.<br>Informationen zur Prüfung der elektronischen Signatur und des Ausdrucks<br>finden Sie unter <a href="http://www.signaturpruefung.gv.at">http://www.signaturpruefung.gv.at</a>                                                                                                                                                    |                                                                                                                             |